

ЛИТЕРАТУРА

John Grisham "The Firm".

Англо-русский лингвострановедческий словарь "Американа". // Под ред. Г. В. Чернова. – М.: Полиграмма. – 1996.

Англо-русский словарь сокращений экономических терминов. // Под ред. И. Ф. Ждановой. – М.: Русский язык Медиа. – 2004.

Большой англо-русский юридический словарь. // Под ред. А. Г. Пивовара. – М.: Экзамен. – 2003.

Н. И. Смирнова, Э. Н. Меркулова

ОБ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО КУРСУ «АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК» ДЛЯ СПЕЦИАЛЬНОСТИ «МИРОВАЯ ЭКОНОМИКА»

Кафедра иностранных языков в неязыковом вузе традиционно выполняет заказ профилирующих кафедр. Предмет иностранного языка (прежде всего английского языка) в экономических образовательных учреждениях нового типа, таких как ГУ-ВШЭ, стал одним из ведущих в силу его востребованности как средства международного общения. Концепция преподавания иностранных языков в ГУ-ВШЭ базируется на признании того факта, что владение иностранным языком является не самоцелью, а необходимым и обязательным компонентом профессиональной подготовки, а в дальнейшем и успешной деятельности современного экономиста. Английский язык в качестве инструмента познания выступает естественным мотивационным фактором сближения специализированных кафедр и кафедры иностранных языков.

Большое значение при организации преподавания иностранных языков в формате специальности «Мировая экономика» отводится четкой организации учебного процесса и обеспечению всех блоков учебной литературой соответственно аспектам. Новизна поставленных задач требует усиления методической работы с преподавателями, работающими в группе этой специальности. Особая роль отводится материально-техническому оснащению кафедры, прежде всего наличию качественной аудио- и видеотехники. Методические задачи кафедры определяются из конечных программных требований, которые заключаются в формировании у будущего специалиста высокого уровня коммуникативной компетенции, необходимой для квалифицированной информационной и творческой деятельности в различных сферах и ситуациях делового партнерства, совместной производственной и научной работы.

Преподавание иностранных языков в течение четырех лет делает возможным усиление блока так называемого общего языка, в рамках которого, как правило, происходит ликвидация пробелов у студентов в общегуманитарной сфере, постижение через материалы на иностранном языке межнациональных культурных ценностей и пробуждение творческих способностей у студентов, позволяющих самостоятельно осмысливать проблему, ясно ее излагать и приходить к четкому умозаключению. Сформированность этих умений демонстрируется студентами в процессе написания и защиты эссе, которые выполняют студентами как в рамках блока «общий язык», так и в рамках блока «язык

для специальных целей». Кафедра иностранных языков уделяет пристальное внимание этому виду иноязычной деятельности, поскольку грамотно написанное эссе (в соответствии с разработанными на кафедре требованиями к этому виду деятельности на иностранном языке) представляет собой результат самостоятельного осмысления и обобщения изучаемого материала, способствует развитию индивидуальности языкового самовыражения студента.

Программа предусматривает во взаимодействии с другими дисциплинами развитие общей, коммуникативной и профессиональной компетенции студентов и ориентирована на обучение аспектам языка и видам коммуникативной деятельности. Общая компетенция призвана стимулировать интеллектуальное и эмоциональное развитие личности учащихся; овладение ими определенными когнитивными приемами, позволяющими совершать познавательную и коммуникативную деятельность; развитие у учащихся способности к социальному взаимодействию; формирование общеучебных и компенсационных умений, умение постоянного совершенствования.

Коммуникативная компетентность включает лингвистический, социокультурный и прагматический компоненты. Социокультурный компонент предполагает знание и умение принимать во внимание в коммуникативной деятельности страноведческие реалии, национальные традиции, обычаи, принятые образцы общения, формулы вежливости. Прагматический аспект предусматривает знание и умение применять в коммуникативной и профессиональной деятельности:

- прагматические параметры высказывания (адаптация языковых единиц к предмету ситуации, типу адресата, условиям ситуации, интенции автора);
- языковую организацию функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, публицистического, научного;
- интерпретацию (языковую, эстетическую, культурологическую) публицистического и специального текста.

Содержание лингвистической компетенции подробно отражено в практических целях курса, которые конкретизируются в требованиях к коммуникативным умениям говорения, аудирования, чтения, письма, перевода. Основной целью курса является систематизация знаний, приобретенных студентами во время изучения английского языка в процессе обучения в средней школе, овладение грамматическим строем английского языка, обогащение словарного состава. В задачи курса входит формирование у студентов фонетических, лексических и грамматических умений и навыков, необходимых для развития всех видов иноязычных речевой деятельности (аудирования, говорения, чтения, письма). Важными задачами курса являются также знакомство студентов со страноведческой информацией о культуре стран изучаемого языка, знакомство с основами межкультурной коммуникации, привитие навыков делового общения на английском языке и начало формирования метаязыка экономики.

На протяжении обучения английскому языку на первом курсе развивается подготовленная диалогическая и монологическая речь, закладываются основы умения использовать усвоенный лексико-грамматический материал в неподготовленном высказывании по тематике курса, понимать как речь при непосредственном общении, так и воспроизведенную в звукозаписи, соответствующую изучаемому материалу; осуществляется обучение основным жанрам письменной речи и закладывается умение воспроизводить необходимые образцы письменной речи в зависимости от установки; развиваются навыки различных видов чтения.

Учебно-методические материалы, используемые в процессе обучения на первом курсе, позволяют студентам ориентироваться в следующих областях лингвострановедческих реалий:

- региональные варианты английского произношения (American English, British English);

- некоторые особенности

- образцы национального литературного творчества (поговорки, пословицы);
- система ценностей в странах изучаемого языка;
- национальные черты в характере поведения англичан и американцев, поведенческие стереотипы;
- организация быта и досуга в странах изучаемого языка, быт британской/американской семьи;
- национальные культурные ценности;
- национальные праздники;
- ведущие образовательные учреждения и система образования в странах изучаемого языка;
- государственное устройство Америки и Великобритании.

Даже краткий обзор основных блоков программы показывает, что при преподавании иностранного языка будущим специалистам в сфере мировой экономики социокультурный и прагматический компоненты приобретают особую актуальность, а межкультурная коммуникация становится очень важным компонентом в преподавании иностранных языков. Обучение языку при таком подходе означает одновременное формирование готовности к восприятию чужой культуры во всех ее проявлениях, способности адекватно реагировать на проявление незнакомого и преодолевать коммуникативные барьеры, связанные с этим. Обучение языку как средству межкультурной коммуникации ставит задачу интегрирования нового ценностного опыта в процесс передачи изучаемого языка и культуры, что предполагает при внедрении лингвострановедческой информации сформировать у обучаемых новую картину мира, которая органично взаимодействует с представлением о мире, сформированном в родном языке. Приведенные доводы позволили включить в программу по иностранному языку материалы страноведческого, исторического и культурологического характера в виде отдельного компонента, получившего название AREAL STUDIES.

Т. Н. Сухарева,
Е. В. Москалева

ПУТИ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Студент неязыкового вуза, говорящий на иностранном языке, не всегда может избежать коммуникативных неудач как в повседневном общении на иностранном языке, так и при общении на специальную тему. В связи с этим представляется чрезвычайно важным включение в процесс обучения заданий коммуникативной направленности, способствующих их снижению. Анализ со-